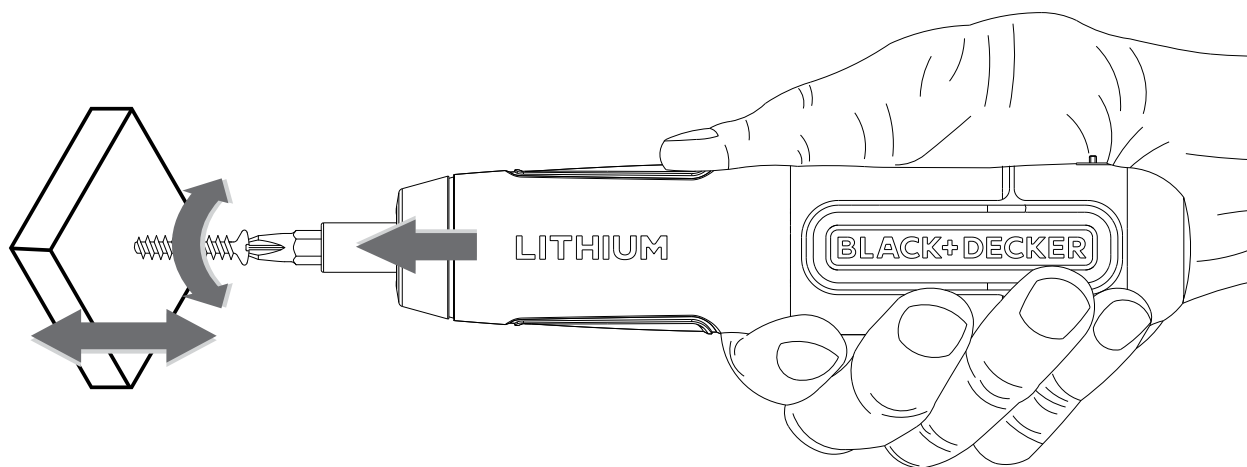


# BLACK+ DECKER™

MANUAL DE INSTRUCCIONES  
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



## 4V MAX

LITHIUM ION CORDLESS SCREWDRIVER  
ИОННО-ЛИТИЕВЫЙ АККУМУЛЯТОРНЫЙ ВИНТОВЁРТ

## BD40

WARNING: READ INSTRUCTIONS MANUAL BEFORE USING PRODUCT.  
ОСТОРОЖНО! ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ ПРОЧИТИТЕ РУКОВОДСТВО ПО  
ЭКСПЛУАТАЦИИ.

---

**English (original instructions)**

**3**

**Русский язык (перевод оригинальной инструкции)**

**12**

## Definitions: Safety Alert Symbols and Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.



**DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.



**WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.

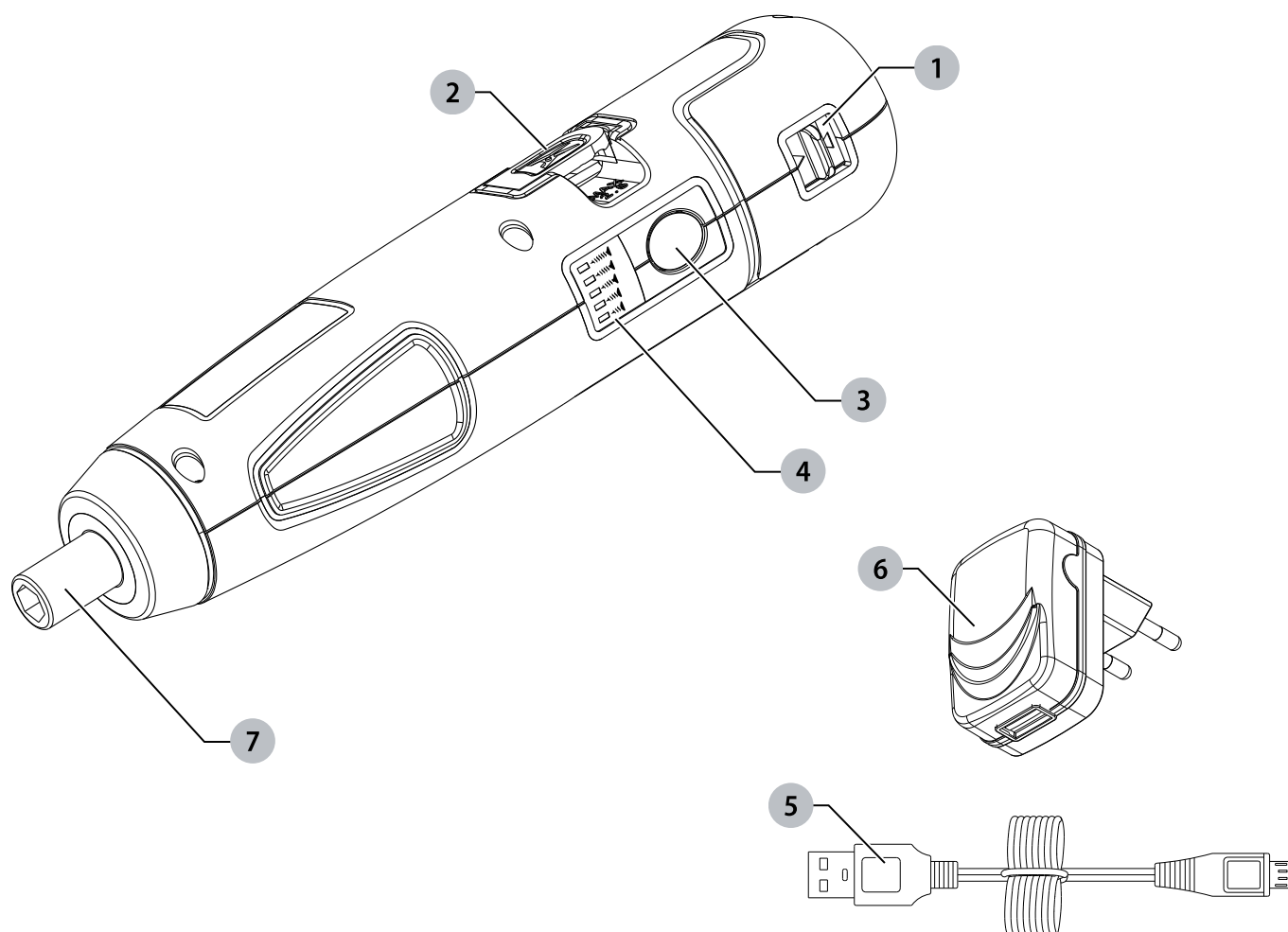


**CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.



(Used without word) Indicates a safety related message.

**NOTICE:** Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.



- 1 Forward/Reverse slider
- 2 Wire stripper
- 3 Torque setting button
- 4 Charging indicator / Torque indicator
- 5 Micro USB-Enabled Charger (BD40K27)
- 6 Micro USB Cable (BD40K4)
- 7 Bit holder



**WARNING! Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.



**WARNING:** To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

**NOTE:** Picture can differ slightly from actual product.

## DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE,

first contact your local BLACK+DECKER office or nearest authorized service center.

### SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

## GENERAL SAFETY RULES

### SAFETY INSTRUCTIONS



#### General power tool safety warnings.

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to corded power tool or battery operated (cordless) power tool.

#### 1) Work Area Safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered and dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### 2) Electrical Safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.** Note: The term "Residual Current Device (RCD)" can be replaced by "Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI)" or by "Earth Leakage Circuit Breaker (ELCB)".

#### 3) Personal Safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust related hazards.

#### 4) Power Tool Use and Care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and**



**any other condition that may affect the power tools's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

## 5) Battery Tool Use and Care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When the battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.**
- e) **If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

## 6) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

## 7) Electrical Safety















Your tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the main voltage corresponds to the voltage on the rating plate.



**WARNING! If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, authorized BLACK+DECKER Service Center or an equally qualified person in order to avoid damage or injury.** If the power cord is replaced by an equally qualified person, but not authorized by BLACK+DECKER, the warranty will not be valid.

## 8) Labels on Tool

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:


V	volts		alternating or
Hz	hertz	or AC/DC	direct current
min	minutes		Class II
	direct current		Construction (double insulated)
or DC			
	Class	n <sub>0</sub>	no load speed
	I Construction (grounded)	n	rated speed
.../min	per minute		earthing terminal
BPM	beats per minute		safety alert symbol
IPM	impacts per minute		visible radiation
			wear respiratory protection
RPM	revolutions per minute		wear eye protection
sfpm	surface feet per minute		wear hearing protection
SPM	strokes per minute		read all documentation
A	amperes		
W	watts		
	or AC		alternating current

## BATTERIES AND CHARGERS

The battery pack is not fully charged out of the box. Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below and then follow charging procedures outlined. When ordering replacement battery packs, be sure to include the catalog number and voltage. Your tool uses a BLACK+DECKER charger. Be sure to read all safety instructions before using your charger. Consult the chart at the end of this manual for compatibility of chargers and battery packs.

### READ ALL INSTRUCTIONS


## Important Safety Instructions for All Battery Packs


-  **WARNING: Read all safety warnings and all instructions for the battery pack, charger and power tool. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.**
- Do not charge or use the battery pack in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Inserting or removing the battery pack from the charger may ignite the dust or fumes.
- NEVER force the battery pack into the charger. DO NOT modify the battery pack in any way to fit into a non-compatible charger as battery pack may rupture causing serious personal injury.** Consult the chart at the end of this manual for compatibility of batteries and chargers.

- Charge the battery packs only in designated BLACK+DECKER chargers.
- **DO NOT** splash or immerse in water or other liquids.
- **Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 104 °F (40 °C) (such as outside sheds or metal buildings in summer).** For best life store battery packs in a cool, dry location.


**NOTE: Do not store the battery packs in a tool with the trigger switch locked on. Never tape the trigger switch in the ON position.**

- **Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery pack can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium ion battery packs are burned.
- **If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.** If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.
- **Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation.** Provide fresh air. If symptoms persist, seek medical attention.

 **WARNING:** Burn hazard. Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.

 **WARNING:** Fire hazard. Never attempt to open the battery pack for any reason. If the battery pack case is cracked or damaged, do not insert into the charger. Do not crush, drop or damage the battery pack. Do not use a battery pack or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (e.g., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Damaged battery packs should be returned to the service center for recycling.

## Important Safety Instructions for All Battery Chargers

 **WARNING:** Read all safety warnings and all instructions for the battery pack, charger and power tool. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- **DO NOT attempt to charge the battery pack with any chargers other than the ones in this manual.** The charger and battery pack are specifically designed to work together.
- **These chargers are not intended for any uses other than charging BLACK+DECKER rechargeable batteries.** Any other uses may result in risk of fire, electric shock or electrocution.
- **Do not expose the charger to rain or snow.**

- **Pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.** This will reduce the risk of damage to the electric plug and cord.
- **Make sure that the cord is located so that it will not be stepped on, tripped over or otherwise subjected to damage or stress.**
- **Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary.** Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock or electrocution.
- **When operating a charger outdoors, always provide a dry location and use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **An extension cord must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety.** The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cable, that is, 16 gauge has more capacity than 18 gauge. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. When using more than one extension to make up the total length, be sure each individual extension contains at least the minimum wire size. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The lower the gauge number, the heavier the cord.

Minimum Gauge for Cord Sets

Volts		Total length of cord in meters (m)			
120 V - 127V		0 - 7	7 - 15	15 - 30	30 - 50
220 V		0 - 15	15 - 30	30 - 60	60 - 100
Ampere Rating		Minimal cross-sectional area of the cord in millimeters (mm <sup>2</sup> )			
More Than	Not More Than				
0	6	1,0	1,5	1,5	2,5
6	10	1,0	1,5	2,5	4,0
10	12	1,5	1,5	2,5	4,0
12	16	2,5	4,0	Not Recommended	

- **Do not place any object on top of the charger or place the charger on a soft surface that might block the ventilation slots and result in excessive internal heat.** Place the charger in a position away from any heat source. The charger is ventilated through slots in the top and the bottom of the housing.
- **Do not operate the charger with a damaged cord or plug.**
- **Do not operate the charger if it has received a sharp blow, been dropped or otherwise damaged in any way.** Take it to an authorized service center.
- **Do not disassemble the charger; take it to an authorized service center when service or repair is required.** Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.

- **Disconnect the charger from the outlet before attempting any cleaning. This will reduce the risk of electric shock.** Removing the battery pack will not reduce this risk.
- **NEVER** attempt to connect 2 chargers together.
- **The charger is designed to operate on standard household electrical power. Do not attempt to use it on any other voltage.** This does not apply to the vehicular charger.



**WARNING:** Shock hazard. Do not allow any liquid to get inside the charger. Electric shock may result.



**WARNING:** Burn hazard. Do not submerge the battery pack in any liquid or allow any liquid to enter the battery pack. Never attempt to open the battery pack for any reason. If the plastic housing of the battery pack breaks or cracks, return to a service center for recycling.



**CAUTION:** Burn hazard. To reduce the risk of injury, charge only BLACK+DECKER rechargeable battery packs. Other types of batteries may overheat and burst resulting in personal injury and property damage.

**NOTICE:** Under certain conditions, with the charger plugged into the power supply, the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature, such as, but not limited to, grinding dust, metal chips, steel wool, aluminum foil or any buildup of metallic particles should be kept away from the charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug the charger before attempting to clean.

## Charger Cleaning Instructions



**WARNING:** Shock hazard. Disconnect the charger from the AC outlet before cleaning. Dirt and grease may be removed from the exterior of the charger using a cloth or soft non-metallic brush. Do not use water or any cleaning solutions.

## Important Charging Notes

1. Longest life and best performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 65 °F and 75 °F (18 ° – 24 °C). DO NOT charge the battery pack in an air temperature below +40 °F (+4.5 °C), or above +104 °F (+40 °C). This is important and will prevent serious damage to the battery pack.
2. The charger and battery pack may become warm to the touch while charging. This is a normal condition, and does not indicate a problem. To facilitate the cooling of the battery pack after use, avoid placing the charger or battery pack in a warm environment such as in a metal shed or an uninsulated trailer.
3. If the battery pack does not charge properly:
  - Check operation of receptacle by plugging in a lamp or other appliance;

- Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights;
  - Move the charger and battery pack to a location where the surrounding air temperature is approximately 65 °F – 75 °F (18 ° – 24 °C);
  - If charging problems persist, take the tool, battery pack and charger to your local service center.
4. The battery pack should be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done previously. DO NOT CONTINUE to use under these conditions. Follow the charging procedure. You may also charge a partially used pack whenever you desire with no adverse effect on the battery pack.
  5. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, grinding dust, metal chips, steel wool, aluminum foil, or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug the charger before attempting to clean.
  6. Do not freeze or immerse the charger in water or any other liquid.

## Storage Recommendations

1. The best storage place is one that is cool and dry, away from direct sunlight and excess heat or cold.
2. For long storage, it is recommended to store a fully charged battery pack in a cool dry place out of the charger for optimal results.

**NOTE:** Battery packs should not be stored completely depleted of charge. The battery pack will need to be recharged before use.

## Charging a Battery

The battery needs to be charged before its first use and whenever it fails to produce sufficient power on jobs that were easily done before. The battery may become warm while charging; this is normal and does not indicate a problem.



**WARNING:** Do not charge the battery at ambient temperatures below 40° F (4,5 °C) or above 104 °F (40 °C). Recommended charging temperature: between 65 °F and 75 °F (18 ° – 24 °C).

**NOTE:** The charger will not charge if the battery temperature is (approximately) below approximately 40° F (4,5° C) or above 104° F (40° C). The tool should stay connected to the charger. Once the battery temperature returns to its normal range the tool will begin to charge automatically.

- Plug the charger into any standard 100-240 Volts 50/60Hz electrical outlet.



**NOTE:** Because this tool is equipped with a USB port, it can be charged through USB ports.

Ensure the cable (Micro USB) and port are USB compliant.

- Insert the charger plug into the USB charging port as shown in figure A. The charging indicator will illuminate, indicating that the battery is being charged. When charging is completed the light will turn off.

**WARNING!** Do not use tool while it is connected to the charger.

**WARNING!** Fire hazard. When disconnecting the charger from the tool, be sure to unplug the charger from the outlet first, then disconnect the charger cord from the tool.

### Battery Charge-Control Indicator

- When battery capacity is low, the two LED lights at the head of the tool will blink
- When charging, the 5 torque setting lights act as charging indicator lights. The 5 lights will turn on gradually when charging. When all 5 lights are on, the battery is fully charged.

### ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

#### Safety Warnings Specific for Screwdriver

1. **Hold power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring.** Fasteners contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.

#### ADDITIONAL SPECIFIC SAFETY RULES

1. **Always use eye protection.** All users and bystanders must wear eye protection that conforms to ANSI Z87.1.
2. **Clean out your tool often, especially after heavy use.** Dust and grit containing metal particles often accumulate on interior surfaces and could create an electric shock hazard.
3. **Do not operate this tool for long periods of time.** Vibration caused by the operating action of this tool may cause permanent injury to fingers, hands and arms. Use gloves to provide extra cushion, take frequent rest periods and limit daily time of use.
4. **Air vents often cover moving parts and should be avoided.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

**WARNING!** ALWAYS use safety glasses. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust if cutting operation is dusty. **ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT.**

**WARNING!** Always wear proper personal hearing protection that conforms to ANSI S12.6 (S3.19) during use. Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.

**WARNING!** Use of this tool can generate and/or disperse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE

#### ASSEMBLY

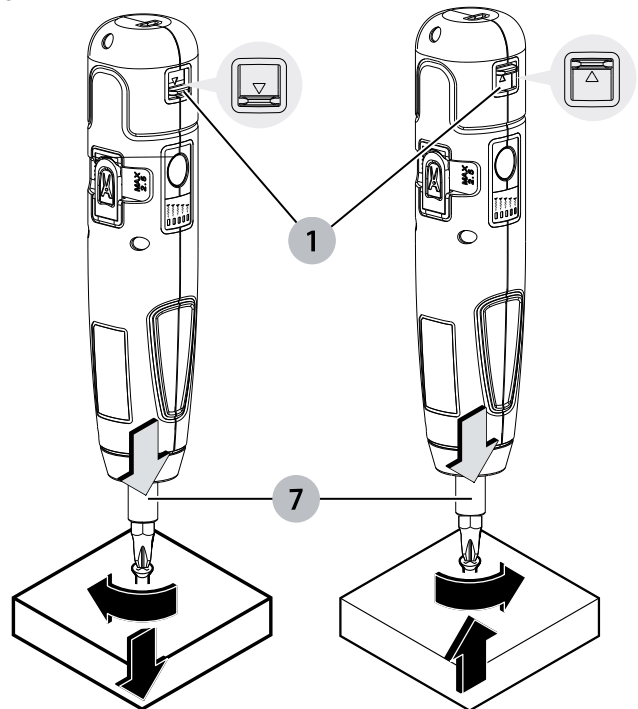
#### Fitting and Removing a Screwdriver Bit (fig. B).

This tool uses screwdriver bits with a 1/4" (6,35 mm) hexagonal shank.

1. To fit a bit, insert the bit shaft into the bit holder 7 until it locks into place.
2. To remove a bit, pull the bit shaft out of the bit holder 7.

**WARNING!** Slide the rotational direction switch to the middle position before fitting or removing the bits.

Fig. C



#### OPERATION

**WARNING!** Let the tool work at its own pace. Do not overload.

- Clockwise rotation: To drive in (tighten) screws, slide the rotational direction switch forwards.
- Counter-clockwise rotation: To drive out (loosen) screws, slide the rotational direction switch backwards.

#### Locking the Spindle in Place

To lock the spindle in place, slide the rotational direction switch to the middle position.

**NOTE:** This allows the tool to be used as a manual screwdriver when the battery is empty.

## Setting the Torque (E-clutch)

The torque selection button lets you choose between 5 different torque positions. The tool stops automatically as soon as the set torque is reached. There are 5 lights above the torque selection button indicating the amount of torque being applied, from position 1 (one light on, for lowest torque) to position 5 (five lights on, for highest torque).

Press the button one time for position one (one light on). Press two times for position two (two lights on). Press three times for position three (three lights on). Press four times for position four (four lights on). Press five times for position 5 (five lights on).

- **Position 1:** Lower torque for driving screws with small diameter or into soft materials.
- **Position 5:** Higher torque for driving screws with large diameter or into hard materials.

## Starting and Stopping

- To start, push the tool against the screw and maintain the pressure.
- To stop, stop pushing the tool against the screw.

## Wire Stripper

1. Feed wire into guide notch
2. Press the wire stripper tab and twist the tool slightly
3. Pull the tool towards the end of wire

**NOTE:** It is important to match the size of wire to the correct notch in the stripper. If the notch is too large, the wire will not get stripped. If the notch is too small, there is a risk of damaging the wire.

If a wire accidentally gets damaged, it is best to cut the damaged part of the wire off and try again.

## Changing the Accessory

Slide the rotational direction switch into the middle position. This locks the spindle in place, Insert the screwdriver bit directly into the tool holder

## Hints for Optimum Use

- *Let the tool work at its own pace. Do not overload.*
- *Always use the correct type and size of screwdriver bit.*
- *If screws are difficult to tighten, try applying a small amount of washing liquid or soap as a lubricant.*
- *Use the auto spindle lock to loosen very tight screws or to firmly tighten screws.*
- *Always hold the tool and screwdriver bit in a straight line with the screw.*
- *When screwing in wood, it is recommended to drill a pilot hole with a depth equal to the length of the screw. A pilot hole guides the screw and prevents splintering or distortion of the wood. For the optimum size of the pilot hole, refer to the table below.*
- *When screwing in hardwood, also drill a clearance hole with a depth equal to half the length of the screw. For*

*the optimum size of the clearance hole, refer to the table below.*

Screw size	Pilot hole Ø (softwood)	Pilot hole Ø (hardwood)	Clearance hole
No. 6 (3,5 mm)	2,0 mm	2,5 mm	4 mm
No. 8 (4 mm)	3,2 mm	3,5 mm	5,0 mm

## MAINTENANCE

Your BLACK+DECKER tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning. Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.



**WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn off the tool and disconnect it from the power source before making adjustments or removing / installing devices or accessories. An accidental start could cause injuries.



**IMPORTANT!** To ensure product **SAFETY** and **RELIABILITY**, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified organizations, always using identical replacement parts. Unit contains no user service able parts inside.

## CLEANING



**WARNING:** Blow dirt and dust from all ventilation ducts with dry air, at least once a week. To reduce the risk of injury, always use ANSI z87.1 Approved eye protection when performing this task.



**WARNING:** Never use solvents or other abrasive chemicals to clean non-metallic parts of the tool. These chemicals can weaken the plastic materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and neutral soap. Never allow liquid to penetrate inside the tool or immerse any of the parts in a liquid.

## ACCESSORIES

Recommended accessories for use with your tool are available at extra cost from your local dealer or authorized service center.



**WARNING!** The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.

## PROTECTING THE ENVIRONMENT



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste. Should you find one day that your BLACK+DECKER product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials. Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

## BATTERIES



BLACK+DECKER batteries can be recharged many times. At the end of their useful life, discard batteries with due care for our environment:

- Run the battery down completely, then remove it from the tool.
- NiCd, NiMH and Li-Ion batteries are recyclable. Take them to any authorized repair agent or a local recycling station.

## TECHNICAL DATA

### LITHIUM ION CORDLESS SCREWDRIVER

### BD40 ION

Voltage		4 V III MAX*
Speed	.../min (rpm)	320
Max hard/soft torque	Nm	5 / 2,5
Torque adjustment		1 - 5
Max screw diameter	in (mm)	1/4" (6.5)
Charging cable connection	Micro-USB	

### CHARGER (included in BD40K27)

TYPE		AR	B2	B3	BR
Input voltage	V	220	220	120	127/220
Frequency	Hz	50	50/60	60	60
Output voltage		5 V III			
Current	A	1			
Charge time	hr	1.5			

### BATTERY

Battery		Integrated
Voltage		4 V III MAX*
Capacity	Ah	1.5
Type		Lithium-Ion

\* Maximum initial battery cell voltage (measured without a workload) is 4 volts. Nominal voltage is 3.6 V.

## TROUBLESHOOTING GUIDE

### BE SURE TO FOLLOW SAFETY RULES AND INSTRUCTIONS

<i>PROBLEM</i>	<i>POSSIBLE CAUSE</i>	<i>POSSIBLE SOLUTION</i>
Unit will not start.	Battery pack not charged. Internal componets too hot. Brushes worn out.	Check battery pack charging requirements. Allow tool to cool down. Have brushes replaced by an authorized BLACK+DECKER service center.
Battery pack will not charge.	Tool not connected to the charger. Charger not plugged in.  Surrounding air temperature too hot or too cold.	Connect tool to the charger. Plug charger into a working outlet. Refer to "Important charging notes" for more details. Move charger and tool to a surrounding air temperature of above 40 degrees F (4,5 °C) or below 105 degrees F (+40,5 °C).
Unit shuts off abruptly.	Battery pack has reached its maximum thermal limit.  Out of charge. (To maximize the life of the battery pack it is designed to shut off abruptly when the charge is depleted.)	Allow battery pack to cool down.  Place on charger and allow to charge.

### SERVICE INFORMATION

BLACK+DECKER offers a full network of company-owned and authorized service locations. All BLACK+DECKER Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. For more information about our authorized service centers and if you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the BLACK+DECKER location nearest you, or visit us at [www.blackanddecker-la.com](http://www.blackanddecker-la.com).

## Обозначения: Слова и символы, предупреждающие об опасности

В данном руководстве по эксплуатации используются следующие слова и символы, предупреждающие об опасных ситуациях и риске получения травмы или повреждения имущества.



**ОПАСНО!** Обозначает опасную ситуацию, которая **неизбежно** приведет к **серьезной травме или смертельному исходу** в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности.



**ОСТОРОЖНО!** Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности, **может** привести к **серьезной травме или смертельному исходу**.

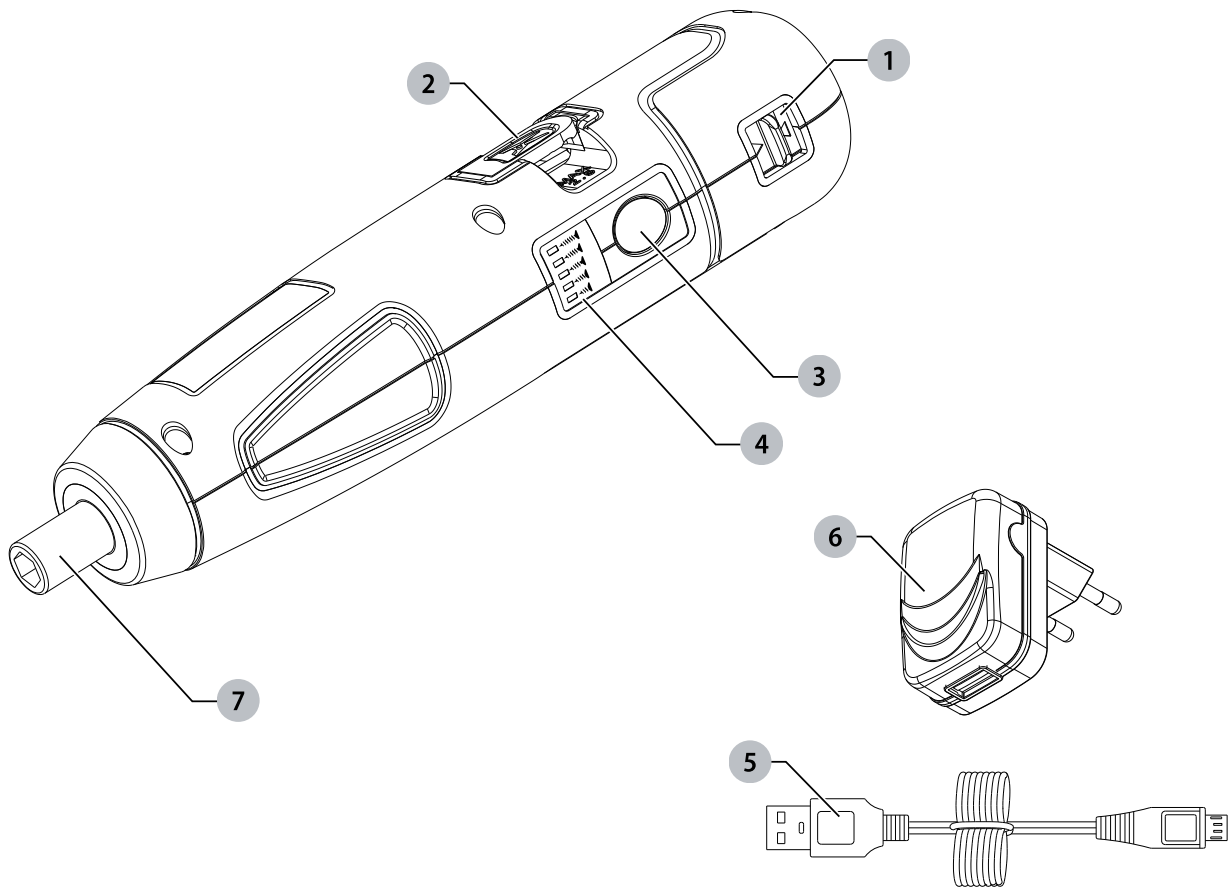


**ВНИМАНИЕ!** Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности, **может** стать причиной **травм средней или легкой степени тяжести**.



(Используется без слова-предупреждения) Означает сообщение предостерегающего характера.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Означает ситуацию, **не связанную с получением телесных повреждений**, но которая, если пренебречь правилами, **может** привести к **порче имущества**.



- 1 Сдвижной переключатель реверса
- 2 Устройство для зачистки проводов от изоляции
- 3 Кнопка установки крутящего момента
- 4 Индикатор зарядки / Индикатор крутящего момента
- 5 Микро-USB зарядное устройство (BD40K27)
- 6 Микро-USB кабель (BD40K4)
- 7 Держатель насадки



**ОСТОРОЖНО!** **Полностью прочтите инструкцию по технике безопасности и все руководства по эксплуатации.** Несоблюдение правил и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или тяжелым травмам.



**ОСТОРОЖНО!** Во избежание риска получения травм ознакомьтесь с инструкцией.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Изображение может слегка отличаться от фактического продукта.



## НЕ ВОЗВРАЩАЙТЕ ИЗДЕЛИЕ В МАГАЗИН.

Сначала обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр BLACK+DECKER.

### СОХРАНИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

## ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

### ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ



**Общие правила безопасности при работе с электроинструментом**

Термин «электроинструмент» во всех приведенных ниже предупреждениях относится к питаемому от электросети (проводному) или от аккумуляторных батарей (беспроводному) электроинструменту.

#### 1) Безопасность на рабочем месте

- a) **Следите за чистой и хорошим освещением на рабочем месте.**  
*Загроможденное или плохо освещенное рабочее место может стать причиной несчастного случая.*
- b) **Запрещается работать с электроинструментами во взрывоопасных местах, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей, газов и пыли.** *Искры, которые появляются при работе электроинструмента, могут привести к воспламенению пыли или паров.*
- c) **Следите за тем, чтобы во время работы с электроинструментом в зоне работы не было посторонних и детей.** *Отвлекаясь от работы, вы можете потерять контроль над инструментом.*

#### 2) Электробезопасность

- a) **Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. Никогда не меняйте вилку инструмента. Запрещается использовать переходники к вилкам для электроинструментов с заземлением.** *Использование оригинальных штепсельных вилок, соответствующих типу сетевой розетки, снижает риск поражения электрическим током.*
- b) **Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы и холодильники.** *Если вы будете заземлены, увеличивается риск поражения электрическим током.*
- c) **Запрещается оставлять электроинструмент под дождем и в местах повышенной влажности.** *Попадание воды в электроинструмент может привести к поражению электрическим током.*

- d) **Берегите кабель от повреждений. Никогда не используйте кабель для переноски инструмента, не тяните за него, пытайтесь отключить инструмент от сети. Держите кабель подальше от источников тепла, масла, острых углов или движущихся предметов.** *Поврежденный или запутанный кабель питания повышает риск поражения электротоком.*
- e) **При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования на улице.** *Использование кабеля, предназначенного для применения на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.*
- f) **Если использование электроинструмента в условиях повышенной влажности неизбежно, используйте устройства защитного отключения (УЗО) для защиты сети. Использование УЗО сокращает риск поражения электрическим током.** *Примечание: Термин «устройство защитного отключения (УЗО)» может быть заменен на «аварийный прерыватель заземления» или «автоматический выключатель тока утечки».*

#### 3) Обеспечение индивидуальной безопасности

- a) **Будьте внимательны, смотрите, что делаете и не забывайте о здравом смысле при работе с электроинструментом. Запрещается работать с электроинструментом в состоянии усталости, наркотического, алкогольного опьянения или под воздействием лекарственных препаратов.** *Минутная невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.*
- b) **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда используйте защитные очки.** *Средства защиты, такие как пылезащитная маска, обувь с нескользящей подошвой, каска и защитные наушники, используемые при работе, уменьшают риск получения травм.*
- c) **Примите меры для предотвращения случайного включения. Перед тем как подключить электроинструмент к сети и/или аккумуляторной батарее, возьмите инструмент или перенести его на другое место, убедитесь в том, что выключатель находится в положении «Выкл.».** *Если при переноске электроинструмента он подключен к сети, и при этом ваш палец находится на выключателе, это может стать причиной несчастных случаев.*

- d) **Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента.** Ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.
- e) **Не пытайтесь дотянуться до слишком удаленных поверхностей. Обувь должна быть удобной, чтобы вы всегда могли сохранять равновесие.** Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- f) **Одевайтесь соответствующим образом. Во время работы не надевайте свободную одежду или украшения. Следите за тем, чтобы волосы, одежда и перчатки не попадали под движущиеся детали.** Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены движущимися деталями.
- g) **При наличии устройств для подключения оборудования для удаления и сбора пыли необходимо обеспечить правильность их подключения и эксплуатации.** Использование устройства для пылеудаления сокращает риски, связанные с пылью.

#### 4) Эксплуатация электроинструмента и уход за ним

- a) **Избегайте чрезмерной нагрузки электроинструмента. Используйте электроинструмент в соответствии с назначением.** Правильно подобранный электроинструмент выполнит работу более эффективно и безопасно при стандартной нагрузке.
- b) **Не пользуйтесь инструментом, если не работает выключатель.** Любой электроинструмент, управляемый выключением и включением которого невозможно, опасен, и его необходимо отремонтировать.
- c) **Перед выполнением любой регулировки, заменой дополнительных принадлежностей или хранением электроинструмента отключите его от сети и/или извлеките аккумуляторную батарею из инструмента.** Такие превентивные меры безопасности сокращают риск случайного включения электроинструмента.
- d) **Храните электроинструмент в недоступном для детей месте и не позволяйте работать с инструментом людям, не имеющим соответствующих навыков работы с такого рода инструментами.** Электроинструмент представляет опасность в руках неопытных пользователей.
- e) **Проводите обслуживание электроинструментов. Проверьте,**

**не нарушена ли центровка или не заклинены ли движущиеся детали, нет ли повреждений или иных неисправностей, которые могли бы повлиять на работу электроинструмента. В случае обнаружения повреждений, прежде чем приступить к эксплуатации электроинструмента, его нужно отремонтировать.** Большинство несчастных случаев происходит из-за электроинструментов, которые не обслуживаются должным образом.

- f) **Содержите режущий инструмент в остро заточенном и чистом состоянии.** Вероятность заклинивания инструмента, за которым следят должным образом и который хорошо заточен, значительно меньше, а работать с ним легче.
- g) **Используйте электроинструменты, принадлежности и насадки в соответствии с данными инструкциями, принимая во внимание условия работы и характер выполняемой работы.** Использование электроинструмента для работ, для которых он не предназначен, может привести к несчастным случаям.

#### 5) Использование аккумуляторных электроинструментов и уход за ними

- a) **Используйте для зарядки аккумуляторной батареи только указанное производителем зарядное устройство.** Использование зарядного устройства определенного типа для зарядки других батарей может привести к возгоранию.
- b) **Используйте для электроинструмента только батареи указанного типа.** Использование других аккумуляторных батарей может стать причиной травмы и пожара.
- c) **Держите не используемую аккумуляторную батарею подальше от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы, и других мелких металлических предметов, которые могут вызвать замыкание контактов.** Короткое замыкание контактов аккумуляторной батареи может привести к пожару или получению ожогов.
- d) **При повреждении батареи, из нее может вытечь электролит.**
- e) **При случайном контакте с электролитом смойте его водой. При попадании электролита в глаза обратитесь за медицинской помощью.** Жидкость, находящаяся внутри батареи, может вызвать раздражение или ожоги.

## 6) Обслуживание

- а) *Обслуживание электроинструмента должен проводить квалифицированный специалист с использованием только оригинальных запасных частей. Это позволит обеспечить безопасность обслуживаемого электроинструмента.*

## 7) Электробезопасность



Ваше зарядное устройство имеет двойную изоляцию, поэтому не требует заземления. Необходимо обязательно убедиться в том, что напряжение источника питания соответствует указанному на паспортной табличке инструмента.



**ОСТОРОЖНО! Во избежание повреждений или получения травмы, замена поврежденного кабеля питания должна производиться только на заводе-изготовителе, в авторизованном сервисном центре BLACK+DECKER или персоналом, обладающим аналогичной квалификацией.**  
При замене кабеля питания квалифицированным лицом, но не имеющим авторизацию BLACK+DECKER, гарантия на продукт будет недействительной.

## 8) Условные обозначения на инструменте

На наклейке на данном инструменте могут быть следующие обозначения. Символы и их обозначения:

V	вольт		Конструкция
Гц	герц		Класса II (имеет
мин.	минут		двойную
			изоляцию)
или пост. ток	постоянный ток	$n_0$	частота вращения
		$n$	без нагрузки
	Конструкция		номинальная
	Класса		скорость
	I (с заземлением)		клемма
/мин.	в минуту		заземления
уд./мин.	ударов в минуту		обозначение
уд./мин.	ударов в минуту		уведомления об
об./мин.	оборотов в минуту		опасности
фут./мин.	футов в минуту		видимое
ход./мин.	ходов в минуту		излучение
A	ампер		используйте
Вт	ватт		защиту органов
 или			дыхания
перем. ток	переменный ток		используйте
			защитные очки
			используйте
или	переменный ток		защитные
перем. ток/пост. ток	или постоянный ток		наушники
ток			прочтите все
ток			инструкции

## АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕИ И ЗАРЯДНЫЕ УСТРОЙСТВА

Извлеченная из коробки аккумуляторная батарея заряжена не полностью. Перед использованием аккумулятора и зарядного устройства внимательно прочтите следующие инструкции по технике безопасности и следуйте им при зарядке. При заказе запасных батарей не забудьте указать номер по каталогу и напряжение питания. С вашим инструментом используется зарядное устройство BLACK+DECKER. Перед использованием зарядного устройства прочтите все инструкции по технике безопасности. Проверьте в таблице в конце данного руководства совместимость зарядных устройств и аккумуляторных батарей.

### ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ

### Важные правила техники безопасности для всех аккумуляторных батарей



**ОСТОРОЖНО! Прочтите все правила техники безопасности и инструкции к аккумуляторной батарее, зарядному устройству и электроинструменту. Несоблюдение правил и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или тяжелым травмам.**

- **Не заряжайте и не используйте батарею во взрывоопасной атмосфере, например, при наличии горючих жидкостей, газов или пыли.** Установка или удаление батареи из зарядного устройства может привести к воспламенению пыли или газов.
- **НИКОГДА не прилагайте больших усилий, вставляя аккумулятор в зарядное устройство. НЕ ВИДОИЗМЕНЯЙТЕ аккумуляторную батарею, с целью установить ее в зарядное устройство, к которому она не подходит. Это может привести к серьезным травмам.** Проверьте в таблице в конце данного руководства совместимость зарядных устройств и аккумуляторных батарей.
- Заряжайте батареи только в специально разработанных зарядных устройствах BLACK+DECKER.
- **НЕ БРЫЗГАЙТЕ** и не погружайте в воду или другие жидкости.
- **Не храните и не используйте данное устройство и батарею при температуре выше 104 °F (40 °C) (например, на внешних приборах или на металлических поверхностях зданий в летнее время).** Для обеспечения максимального срока службы храните



аккумуляторные батареи в сухом, прохладном месте.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не убирайте на хранение инструменты с установленными аккумуляторными батареями, если выключатель инструмента заблокирован во включенном положении. **Никогда не пытайтесь заблокировать пусковой выключатель во включенном положении.**

- **Не сжигайте батареи, даже поврежденные или полностью отработавшие.** При попадании в огонь батареи могут взорваться. При сжигании ионно-литиевых батарей образуются токсичные вещества и газы.
- **При попадании содержимого батареи на кожу, немедленно промойте это место водой с мылом.** При попадании содержимого батареи в глаза, необходимо промыть открытые глаза проточной водой в течение 15 минут или до тех пор, пока не пройдет раздражение. При необходимости обращения к врачу, может пригодиться следующая информация: электролит представляет собой смесь жидких органических углекислых и литиевых солей.
- **При вскрытии батареи, ее содержимое может вызвать раздражение дыхательных путей.** Обеспечьте наличие свежего воздуха. Если симптомы сохраняются, обратитесь к врачу.



**ОСТОРОЖНО!** Опасность ожога. Содержимое батареи может воспламениться при попадании искр или огня.



**ОСТОРОЖНО!** Риск воспламенения. Ни в коем случае не разбирайте батарею. При наличии трещин или других повреждений батареи, не устанавливайте ее в зарядное устройство. Не роняйте батарею и не подвергайте ее ударам или другим повреждениям. Не используйте батарею или зарядное устройство после удара, падения или получения каких-либо других повреждений (например, после того, как ее проткнули гвоздем, ударили молотком или наступили на нее). Поврежденные батареи необходимо вернуть в сервисный центр для повторной переработки.

## Важные инструкции по технике безопасности для всех зарядных устройств



**ОСТОРОЖНО!** Прочтите все правила техники безопасности и инструкции к аккумуляторной батарее, зарядному устройству и электроинструменту. Несоблюдение правил и инструкций может привести к поражению электрическим


током, возгоранию и/или тяжелым травмам.


- **НЕ ПЫТАЙТЕСЬ** заряжать батареи с помощью каких-либо других зарядных устройств, кроме тех, которые указаны в данном руководстве. Зарядное устройство и батарея предназначены для совместного использования.
- **Данные зарядные устройства не предусмотрены для зарядки перезаряжаемых аккумуляторных батарей других марок, кроме BLACK+DECKER.** Использование любых других батарей может привести к возгоранию, поражению электротоком или гибели от электрического шока.
- **Не подвергайте зарядное устройство воздействию снега или дождя.**
- **Отключая зарядное устройство от питания, тяните за штекер, и никогда за кабель.** Это поможет избежать повреждения штекера и кабеля.
- **Убедитесь в том, что кабель расположен таким образом, чтобы на него не наступили, не споткнулись об него, а также в том, что он не натянут и не может быть поврежден.**
- **Не используйте удлинительный кабель без крайней необходимости.** Использование удлинительного кабеля неподходящего типа может привести к пожару или поражению электрическим током.
- **При работе с зарядным устройством на улице, всегда выбирайте сухое место и используйте удлинитель, который подходит для использования на улице.** Использование кабеля, предназначенного для применения на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
- **Удлинительный кабель должен иметь правильных калибр провода или соответствовать американскому стандарту типоразмеров для обеспечения безопасности при использовании.** Чем меньше калибр провода, тем выше емкость кабеля; соответственно, кабель 16 калибра обладает большей емкостью, чем кабель 18 калибра. Использование слишком тонкого кабеля приведет к падению напряжения, что приведет к потере мощности и перегреву. При использовании нескольких удлинительных кабелей, чтобы получить нужную общую длину кабеля, убедитесь, что каждый отдельный удлинительный кабель, по крайней мере, имеет минимальный калибр провода. В таблице ниже указаны правильные размеры для использования в зависимости от длины и номинала кабеля в амперах. Если есть сомнения, используйте кабель большего калибра. Чем ниже калибр кабеля, тем выше его мощность.


**Минимальный калибр кабелей**

Вольт		Общая длина кабеля в метрах (м)			
120 В - 127 В		0 - 7	7 - 15	15 - 30	30 - 50
220 В		0 - 15	15 - 30	30 - 60	60 - 100
Номинальный ток		Минимальный размер проводника в поперечном сечении в миллиметрах (мм <sup>2</sup> )			
Более, чем	Не более, чем				
0	6	1,0	1,5	1,5	2,5
6	10	1,0	1,5	2,5	4,0
10	12	1,5	1,5	2,5	4,0
12	16	2,5	4,0	Не рекомендуется	

- **Не ставьте на поверхность зарядного устройства посторонние предметы и не устанавливайте зарядное устройство на мягкую поверхность - это может блокировать вентиляционные прорезы и вызвать внутренний перегрев.** Не размещайте зарядное устройство поблизости от источников тепла. Вентиляция зарядного устройства происходит с помощью отверстий в верхней и нижней части корпуса.
- **Не используйте зарядное устройство, если его кабель или штекер повреждены.**
- **Не используйте зарядное устройство, если его роняли либо если оно подвергалось сильным ударам или было повреждено каким-либо иным образом.** Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- **Не разбирайте зарядное устройство. При необходимости обратитесь в авторизованный сервисный центр если нужно провести обслуживание или ремонт инструмента.** Неправильная сборка может стать причиной пожара или поражения электрическим током.
- **Перед очисткой отключите зарядное устройство от сети. В противном случае, это может привести к поражению электрическим током.** Извлечение аккумуляторной батареи не приведет к снижению степени этого риска.
- **НИКОГДА не подключайте 2 зарядных устройства одновременно.**
- **Зарядное устройство рассчитано на работу от стандартной бытовой электросети. Не пытайтесь использовать его при каком-либо ином напряжении.** Это не относится к автомобильному зарядному устройству.


 **ОСТОРОЖНО!** Опасность поражения электрическим током. Не допускайте попадания жидкости в зарядное устройство. Это может привести к поражению электрическим током.

 **ОСТОРОЖНО!** Опасность ожога. Не погружайте аккумуляторную батарею в каике-либо жидкости, а также не допускайте проникновения жидкостей в зарядное устройство. Ни в коем случае не разбирайте батарею. Если пластиковый корпус аккумуляторной батареи потрескался, обратитесь в центр сервисного обслуживания для утилизации батареи.

 **ВНИМАНИЕ!** Опасность ожога. Для снижения риска получения травмы заряжайте только перезаряжаемые аккумуляторные батареи BLACK+DECKER. Использование батарей другого типа может привести к взрыву, травмам и повреждениям.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В определенных условиях, при подключении зарядного устройства к источнику питания, может произойти короткое замыкание контактов внутри зарядного устройства посторонними материалами. Не допускайте попадания в полость зарядного устройства таких токопроводящих материалов, как шлифовальная пыль, металлическая стружка, стальные волокна, алюминиевая фольга или другие металлические частицы и т. п. Всегда отключайте зарядное устройство от источника питания, если в нем нет аккумуляторной батареи. Всегда отключайте зарядное устройство от сети перед тем, как приступить к очистке инструмента.

**Инструкции по очистке зарядного устройства**

 **ОСТОРОЖНО!** Опасность поражения электрическим током. Перед чисткой отключите зарядное устройство от сети питания. Грязь и жир можно удалить с наружной поверхности зарядного устройства с помощью тряпки или мягкой неметаллической щетки. Не используйте воду или чистящие растворы.

**Важные замечания о зарядке**

1. Максимального срока службы и наилучшей эффективности можно достичь, если аккумуляторная батарея заряжается при температуре 18–24 °С. НЕ ЗАРЯЖАЙТЕ аккумуляторную батарею при температуре ниже +4,5 °С, или выше +40 °С. Это очень важно и позволит избежать серьезных повреждений аккумуляторной батареи.
2. При зарядке зарядное устройство и аккумуляторные батареи могут нагреваться. Это нормальное явление, которое не является неисправностью. Чтобы остудить аккумуляторные батареи после использования, не оставляйте зарядное устройство и аккумуляторные

батареи в теплом месте, например, железном ангаре или неизолированном трейлере.

3. Если батарея не заряжается:
  - проверьте работу розетки, включив в нее лампочку или другое устройство;
  - проверьте, не подключена ли розетка к устройству, которое выключает питание, когда вы выключаете свет;
  - перенесите зарядное устройство и аккумуляторную батарею в место, где температура не превышает 18–24 °С;
  - если проблемы с зарядкой сохраняются, отнесите устройство и аккумуляторные батареи в местный сервисный центр.
4. Данную аккумуляторную батарею необходимо перезаряжать, когда она перестает обеспечивать питание, необходимое для выполнения работ, которые ранее выполнялись без каких-либо проблем. ПРЕКРАТИТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ аккумуляторных батарей в этих случаях. Соблюдайте правила зарядки аккумуляторной батареи. Частично разряженную аккумуляторную батарею можно зарядить в любое время без какого-либо ущерба для нее.
5. Не допускайте попадания в полости зарядного устройства таких токопроводящих материалов, как шлифовальная пыль, металлическая стружка, стальные волокна, алюминиевая фольга или другие металлические частицы и т. п. Всегда отключайте зарядное устройство от источника питания, если в нем нет аккумуляторной батареи. Всегда отключайте зарядное устройство от сети перед тем, как приступить к очистке инструмента.
6. Не замораживайте зарядное устройство и не погружайте его в воду или другие жидкости.

## Рекомендации по хранению

1. Лучшим местом для хранения является прохладное и сухое место, защищенное от прямых солнечных лучей, высокой или низкой температуры.
2. Для обеспечения долгого срока службы аккумуляторов при длительном хранении рекомендуется убирать полностью заряженные аккумуляторы в сухое прохладное место вдали от зарядного устройства.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Аккумуляторные батареи не должны храниться в полностью разряженном состоянии. Перед использованием аккумуляторная батарея требует повторной зарядки.

## Зарядка аккумуляторной батареи

Аккумуляторную батарею нужно заряжать перед первым использованием и каждый раз, когда заряда недостаточно для выполняемых работ. Во время зарядки аккумуляторная батарея нагревается, это нормально и не означает неисправность.



**ОСТОРОЖНО!** Не заряжайте батарею при температуре окружающей среды ниже 4,5 °С или выше 40 °С. Рекомендуемая температура для зарядки - 18 ° – 24 °С.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Зарядное устройство не будет заряжать аккумуляторную батарею, температура которой (приблизительно) ниже 4,5° С или выше 40° С. Инструмент должен оставаться подключенным к зарядному устройству. Как только температура батареи достигнет нормального уровня, инструмент начнет заряжаться автоматически.

- Вставьте зарядное устройство в любую стандартную розетку 100-240 В 50/60 Гц.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Поскольку инструмент оборудован USB-портом, он может заряжаться через USB-порт. Убедитесь в совместимости кабеля (микро-USB) и USB-порта.

- Вставьте штекер зарядного устройства в USB-порт, как показано на рисунке А. Загорится индикатор зарядки, оповещающая о начале зарядки аккумуляторной батареи. По завершении зарядки индикатор погаснет.



**ОСТОРОЖНО!** Не используйте инструмент, подключенный к зарядному устройству.



**ОСТОРОЖНО!** Риск воспламенения. При отсоединении зарядного устройство от инструмента, сначала выньте вилку зарядного устройства из розетки, затем отсоедините кабель зарядного устройства от инструмента.

## Индикатор состояния заряда аккумуляторной батареи

- При низком уровне заряда батареи начнут мигать два светодиодных индикатора в головной части инструмента.
- Во время зарядки 5 индикаторов крутящего момента будут выступать в роли индикаторов зарядки. По мере зарядки будут по очереди загораться 5 световых индикаторов. Горящие все 5 индикаторов обозначают, что аккумуляторная батарея полностью заряжена.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

### Специальные меры безопасности при использовании винтовертов

1. Удерживайте инструмент за изолированные поверхности захватывания при выполнении работ, во время которых имеется вероятность контакта инструмента со скрытой электропроводкой. Если вы держитесь за



металлические детали инструмента в случае соприкосновения с находящимся под напряжением провода возможно поражение оператора электрическим током.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- 1. Обязательно используйте защитные очки.** Все пользователи и находящиеся рядом лица должны использовать защитные очки, соответствующие ANSI Z87.1.
- 2. Часто очищайте инструмент, особенно после интенсивного использования.** На внутренних поверхностях часто оседают пыль и грязь, содержащие металлические частицы, что может создать опасность поражения электрическим током.
- 3. Не используйте данный инструмент в течение длительных промежутков времени.** Вибрация, вызванная выполняемыми работами, может стать причиной хронических заболеваний пальцев, кистей и суставов рук. Надевайте перчатки для дополнительной амортизации, чаще делайте перерывы и ограничивайте время работы в течение рабочего дня.
- 4. За вентиляционными отверстиями в основном находятся движущиеся детали, поэтому их следует избегать.** Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены движущимися деталями.

**! ОСТОРОЖНО!** ВСЕГДА надевайте защитные очки. Обычные очки НЕ являются защитными очками. Также используйте пылезащитную маску, если распиловка создает большое количество пыли. **ВСЕГДА ИСПОЛЬЗУЙТЕ СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ УТВЕРЖДЕННОГО ТИПА.**

**! ОСТОРОЖНО!** Во время работы всегда используйте защитные наушники, соответствующие ANSI S12.6 (S3.19). В некоторых условиях и во время использования шум данного инструмента может стать причиной нарушения слуха.

**! ОСТОРОЖНО!** Использование этого инструмента может создавать и/или выделять пыль, которая может вызвать серьезные и безвозвратные повреждения дыхательных путей и других органов. Всегда используйте пылезащитный респиратор, одобренный NIOSH (Национальный институт по охране труда и промышленной гигиене США)/OSHA (Федеральное Агентство по Охране Труда и Здоровья США). Следите за тем, чтобы лицо и тело было в стороне от линии выброса пыли.

## СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

### СБОРКА

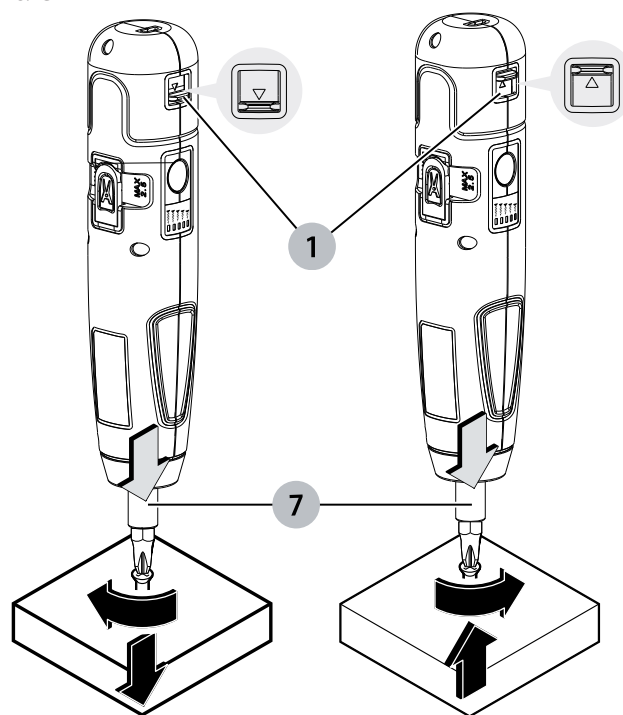
#### Установка и снятие отверточной насадки (рис. В)

С данным инструментом используются отверточные насадки с шестигранным хвостовиком 6,35 мм.

- Чтобы установить насадку, вставьте хвостовик насадки в держатель **7** до упора, пока он не зафиксируется на месте.
- Для извлечения насадки вытяните хвостовик из держателя **7**.

**! ОСТОРОЖНО!** Перед установкой или извлечением насадок переводите передвижной переключатель реверса в центральное положение.

Рис. С



### ЭКСПЛУАТАЦИЯ

**! ОСТОРОЖНО!** Инструмент должен работать в обычном режиме. Избегайте перегрузок.

- Вращение по часовой стрелке: Для заворачивания (затягивания) винтов передвиньте передвижной переключатель реверса вперед.
- Вращение против часовой стрелки: Для выворачивания (ослабления) винтов передвиньте передвижной переключатель реверса назад.

#### Блокировка шпинделя

Чтобы заблокировать шпиндель, переведите передвижной переключатель реверса в центральное положение.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Это позволит использовать винтовёрт в качестве ручной отвертки, если его аккумуляторная батарея разряжена.

## Установка крутящего момента (Электронная муфта)

Кнопка установки крутящего момента позволяет выбрать 5 различных установок. По достижении установки крутящего момента инструмент автоматически остановится. Над кнопкой установки крутящего момента имеются 5 индикаторов, указывающих величину прилагаемого крутящего момента - от положения 1 (один горящий индикатор, самый низкий крутящий момент) до положения 5 (пять горящих индикаторов, самый высокий крутящий момент). Для положения 1 (один горящий индикатор) нажмите на кнопку один раз. Для положения 2 (два горящих индикатора) нажмите на кнопку два раза. Для положения 3 (три горящих индикатора) нажмите на кнопку три раза. Для положения 4 (четыре горящих индикатора) нажмите на кнопку четыре раза. Для положения 5 (пять горящих индикаторов) нажмите на кнопку пять раз.

- **Положение 1:** Низкий крутящий момент для заворачивания винтов малого диаметра в мягкие материалы.
- **Положение 5:** Высокий крутящий момент для заворачивания винтов большого диаметра в твердые материалы.

## Включение и выключение

- Чтобы запустить инструмент, прижмите его к винту и приложите усилие.
- Чтобы остановить инструмент, прекратите прижимать инструмент к винту.

## Устройство для зачистки проводов от изоляции

1. Вставьте конец провода в направляющую прорезь
2. Нажмите на язычок устройства для зачистки проводов от изоляции и слегка поверните инструмент
3. Потяните инструмент в сторону конца провода

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Очень важно, чтобы диаметр кабеля соответствовал правильной прорези устройства. Если прорезь слишком широкая, провод не будет зачищен. Если прорезь слишком узкая, есть риск повреждения провода.

Если провод случайно был поврежден, отрежьте поврежденный кусок провода и попробуйте снова.

## Смена насадок

Переведите передвигатель переключателя реверса в центральное положение. Это заблокирует шпиндель. Вставьте отверточную насадку в держатель

## Советы по оптимальному использованию

- Инструмент должен работать в обычном режиме. Избегайте перегрузок.
- Всегда используйте насадки для отвертки нужного типа и размера.
- Если винты закручиваются с трудом, попробуйте нанести небольшое количество жидкого моющего средства или мыла в качестве смазки.
- Для ослабления чрезмерно сильно затянутых крепежных элементов или их тугой затяжки используйте автоматическую блокировку шпинделя.
- Всегда держите инструмент и отверточную насадку на одной линии с винтом.
- При заворачивании крепежных элементов в дерево рекомендуется просверлить направляющее отверстие глубиной в половину длины шурупа. Направляющее отверстие для шурупа предотвращает расщепление или искривление древесины. См. оптимальный размер направляющего отверстия в таблице ниже.
- При заворачивании крепежных элементов в твердые древесные породы рекомендуется просверлить отверстие с зазором глубиной в половину длины шурупа. См. оптимальный размер отверстия с зазором в таблице ниже.

Размер шурупа	Направляющее отверстие (мягкая древесина)	Направляющее отверстие (твердая древесина)	Отверстие с зазором
№. 6 (3,5 мм)	2,0 мм	2,5 мм	4 мм
№. 8 (4 мм)	3,2 мм	3,5 мм	5,0 мм

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Электроинструмент BLACK+DECKER имеет длительный срок эксплуатации и требует минимальных затрат на техобслуживание.

Для длительной безотказной работы необходимо обеспечить правильный уход за инструментом и его регулярную очистку. Зарядное устройство не требует никакого обслуживания кроме регулярной очистки.



**ОСТОРОЖНО!** Чтобы снизить риск получения серьезных травм, выключайте инструмент и отключайте его от сети перед тем, как выполнять какие-либо регулировки или снимать/устанавливать принадлежности или насадки. Случайный запуск может привести к травме.



**ВАЖНО!** Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ изделия ремонт, техническое обслуживание и регулировка (кроме тех, что описаны в данном руководстве по



эксплуатации) должны выполняться в авторизованном сервисном центре или другой квалифицированной организации по обслуживанию с использованием идентичным запасных частей. Внутри инструмента нет обслуживаемых пользователем деталей.

## ЧИСТКА



**ОСТОРОЖНО!** По меньшей мере 1 раз в неделю выдувайте грязь и пыль из всех вентиляционных отверстий сухим сжатым воздухом. Чтобы снизить риск травмирования глаз, при выполнении этой процедуры всегда надевайте защитные очки утвержденного типа ANSI z87.1.



**ОСТОРОЖНО!** Никогда не пользуйтесь растворителями или другими сильнодействующими химическими веществами для чистки неметаллических частей инструмента. Эти химикаты могут повредить пластиковые материалы, примененные в данных деталях. Используйте ткань, смоченную в мягком мыльном растворе. Следите, чтобы жидкость не попала внутрь инструмента и не погружайте в жидкость какую-либо его часть.

## ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Дополнительные принадлежности, рекомендованные к использованию с данным инструментом, можно приобрести за отдельную плату у вашего дилера или в ближайшем авторизованном сервисном центре.



**ОСТОРОЖНО!** Использование любых принадлежностей, не рекомендованных для использования с этим инструментом, может быть опасным.

## ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Отдельная утилизация. Это изделие нельзя утилизировать с обычными бытовыми отходами. Если изделие BLACK+DECKER потребует замены или станет ненужным, не утилизируйте его вместе с бытовыми отходами. Утилизацию этого продукта нужно производить в пунктах раздельного сбора мусора.



Система раздельного сбора отработавших изделий и упаковочных материалов позволяет перерабатывать их и использовать повторно. Повторное использование переработанных материалов помогает защитить окружающую среду от загрязнения и сокращает потребность в сырье. Местные нормативы могут предусматривать утилизацию электрооборудования отдельно от бытовых отходов на муниципальных свалках или его возврат продавцу, у которого изделие было приобретено.

## АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕИ



Аккумуляторы BLACK+DECKER могут заряжаться многократно. По окончании срока эксплуатации их следует утилизировать, соблюдая при этом необходимые меры по защите окружающей среды.

- Разрядите батарею до конца и извлеките ее из инструмента.
- NiCd, NiMH и Li-Ion аккумуляторы подлежат переработке. Сдайте их в любой авторизованный сервисный центр или в местный центр вторичной переработки.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

### ИОННО-ЛИТИЕВЫЙ АККУМУЛЯТОРНЫЙ ВИНТОВЁРТ

### BD40 ION

Напряжение		4 В III МАКС.*
Скорость	об/мин.	320
Макс. крутящий момент (жестк./мягк.)	Нм	5 / 2,5
Кол-во установок крутящего момента		1 - 5
Макс. диаметр винта	мм	6,5
Соединение кабеля зарядного устройства	Микро-USB	

### ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО (входит в поставку BD40K27)

ТИП		AR	B2	B3	BR
Входное напряжение	В	220	220	120	127/220
Частота	Гц	50	50/60	60	60
Выходное напряжение		5 В III			
Ток	А	1			
Время зарядки	ч	1,5			

### АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

Аккумуляторная батарея		Встроенная
Напряжение		4 В III МАКС.*
Емкость	Ач	1,5
Тип		Ионно-литиевый

\* Максимальное первичное напряжение элемента батареи (измерено без нагрузки) 4 Вольт. Номинальное напряжение 3,6 В.

## НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

### СЛЕДУЙТЕ ПРАВИЛАМ И ИНСТРУКЦИЯМ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

<b>НЕИСПРАВНОСТЬ</b>	<b>ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА</b>	<b>ВОЗМОЖНОЕ РЕШЕНИЕ</b>
Инструмент не включается.	Аккумуляторная батарея разряжена. Внутренние составляющие перегрелись. Щетки изношены.	Проверьте требования по зарядке аккумуляторной батареи. Позвольте инструменту остыть. Обратитесь в авторизованный сервисный центр BLACK+DECKER для замены щеток.
Аккумуляторная батарея не заряжается.	Инструмент не подключен к зарядному устройству. Зарядное устройство не подключено к сети. Температура окружающей среды слишком высокая или слишком низкая.	Подключите инструмент к зарядному устройству. Подключите зарядное устройство к рабочей розетке. См. подробную информацию в «Важных замечаниях по зарядке». Переместите зарядное устройство и аккумуляторную батарею в место, где температура не достигает выше 4,5 °C или ниже +40,5 °C.
Устройство внезапно выключается.	Аккумуляторная батарея нагрелась до предельно допустимой температуры. Аккумуляторная батарея разряжена. (Чтобы увеличить срок службы аккумуляторной батареи, ее конструкция предусматривает отключение после разрядки.)	Позвольте аккумуляторной батарее остыть. Установите в зарядное устройство и позвольте зарядиться.

### ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

BLACK+DECKER имеет обширную сеть принадлежащих компании и авторизованных сервисных центров. В целях предоставления клиентам эффективного и надежного технического обслуживания электроинструментов во всех сервисных центрах BLACK+DECKER работает обученный персонал. За дополнительной информацией о наших авторизованных сервисных центрах, а также, если вы нуждаетесь в технической консультации, ремонте или покупке оригинальных запасных частей, обратитесь в ближайший к вам сервисный центр BLACK+DECKER или посетите наш сайт [www.blackanddecker.ru](http://www.blackanddecker.ru).





## АВТОРИЗОВАННЫЕ СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ



Город	Адрес	Телефон
Альметьевск	423451, ул. Тухватуллина, база Смарт	(8553) 30-01-01
Ангарск	665800, ул. Рабочего Штаба, д. 89	(3955) 77-91-02
Архангельск	163071, ул. пр. Тимме, д. 23	(8182) 27-00-49, 29-35-86, 61-64-88
Астрахань	414057, ул. Рождественского, д. 1 Ж	(8512) 35-14-46, 35-14-46
Астрахань	414051, ул. 5-я Литейная, д. 30	(8512) 59-97-00, (908) 617-20-86
Астрахань	414014, ул. Ярославская, д. 34	(8512) 45-03-21
Ачинск	662150, ул. Дзержинского, д. 36	(39151) 6-23-22
Барнаул	656010, ул. пр-т Ленина, д. 73	(3852) 61-77-12
Барнаул	656067, ул. Балтийская д. 66	(3852) 45-58-47
Белгород	308002, ул. Богдана Хмельницкого пр-т, д. 133 В	(4722) 31-82-48, 34-61-29
Белгород	308007, ул. Костюкова, д. 1	(4722) 55-26-43
Благовещенск	675014, ул. Кольцевая, д. 43	(4162) 42-30-70
Бор	606440, ул. Первомайская, д. 7 А	(83159) 9-35-58
Братск	665700, ул. Индустриальный пр-д, д. 5 А, пав. 12	(3953) 40-90-23
Брянск	241035, ул. Бурова, д. 14	(4832) 68-71-75, 33-34-06, 33-12-06
Брянск	241037, ул. Красноармейская, д. 103	(4832) 41-71-44, 33-34-09
Великие Луки	182100, ул. Мурманская, д. 16	(81153) 3-71-20
Владивосток	690105, ул. Бородинская, д. 46/50, к. 306	(423) 234-57-12, 246-32-47
Владикавказ	362003, ул. Калоева, д. 400	(8672) 51-32-23, 74-59-77
Владимир	600022, ул. пр-кт Ленина, д. 44	(4922) 38-27-90
Владимир	600035, ул. Куйбышева, д. 4	(4922) 37-06-05
Волгоград	400074, ул. Козловская, д. 20	(8442) 94-52-49
Волгоград	400055, ул. Фадеева, д. 29	(8442) 55-00-11
Волгоград	400137, ул. 30 Лет Победы, д. 16	(8442) 55-00-11
Волжский	404106, ул. Большевикская, д. 70 Б	(8443) 55-00-99
Вологда	160022, ул. Можайского, д. 44	(8172) 74-30-63
Воронеж	394026, ул. Текстильщиков, д. 2 корп. 3 (Z)	(473) 261-96-35
Воткинск	427430, ул. Садовникова, д. 17	(950) 171-60-05
Екатеринбург	620026, ул. Розы Люксембург, д. 67 А	(343) 251-94-94
Екатеринбург	620026, ул. Шефская, д. 3, корп. А	(343) 219-28-47, 264-04-40
Иваново	153034, ул. Смирнова, д. 95	(4932) 47-54-14, 32-65-42
Иваново	153000, ул. Красногвардейская д. 33	(4932) 30-67-00
Ижевск	426006, ул. Телегина, д. 30	(3412) 93-24-19
Ижевск	426011, ул. Майская, д. 30	(3412) 73-95-85
Иркутск	664075, ул. Байкальская, д. 239, корп. 7	(3952) 22-60-29, 22-87-24
Иркутск	664035, ул. Рабочего штаба, д. 87	(3952) 77-91-02, 77-93-87
Йошкар-Ола	424000, ул. Машиностроителей, д. 2 Б	(8362) 41-97-70
Казань	420029, ул. Сибирский Тракт, д. 34 корп. 12	(843) 211-99-01 (02,03,04)
Казань	420136, ул. Маршала Чуйкова, д. 25	(843) 525-44-15
Казань	420140, ул. Ломжинская, д. 16 А	(843) 262-01-01, 262-27-65
Калининград	236001, ул. Московский пр., д. 253	(4012) 59-06-06, 59-06-13
Калуга	248000, ул. Карла Либкнехта, д. 31	(4842) 23-65-03, (920) 617-81-91
Камышин	403873, ул. Пролетарская, д. 111 Б	(84457) 5-27-27
Кемерово	650044, ул. Абызова, д. 12 А	(3842) 64-01-01, 64-28-00
Киров	610020, ул. Труда, д. 71	(8332) 64-66-56
Киров	630004, ул. Ленина, д. 54	(8332) 35-80-24, 35-80-25
Ковров	601916, ул. Летняя, д. 24 А	(49232) 4-58-66
Кострома	156026, ул. Северной правды, д. 41	(4942) 32-59-91
Кострома	156026, ул. Северной правды, д. 41 А	(4942) 32-59-91, (910) 376-00-10
Краснодар	445000, ул. Новороссийская, д. 174 А	(989) 800-86-32, (918) 977-76-22
Красноярск	660121, ул. Парашютная, д. 15	(3912) 61-98-99, 61-98-95
Красноярск	660022, ул. Аэровокзальная, д. 21 стр. 2	(3912) 41-86-40
Курск	305000, ул. Невского, д. 13 Б	(4712) 38-90-65
Липецк	398001, ул. 8 Марта, д. 13	(4742) 74-06-96, 35-32-15
Липецк	398035, ул. Космонавтов, д. 43	(4742) 31-92-69, 79
Магнитогорск	455045, ул. Свободы, д. 7	(3519) 49-26-77
Москва	121471, ул. Гвардейская, д. 3, к.1	(495) 737-81-59, 444-10-70
Мурманск	183038, ул. Ленина пр-т, д. 45	(8152) 47-47-25
Муром	602266, ул. Владимирское шоссе, д. 12	(49234) 2-63-41
Набережные Челны	423803, ул. Сармановский тракт, д. 60	(8552) 33-23-12, 44-49-99
Нальчик	360004, ул. Кирова, д. 137	(8662) 40-29-83
Нижний Новгород	603124, ул. Московское ш., д. 300	(831) 275-35-03
Нижний Новгород	603089, ул. Полтавская, д. 32	(831) 416-78-80, 416-78-70
Нижний Новгород	603086, ул. Должанская, д. 6 Б	(831) 281-81-91
Новокузнецк	654041, ул. пр. Октябрьский, д. 58	(3843) 73-83-17
Новомосковск	301660, ул. Мира, д.17 А	(48762) 7-90-37
Новороссийск	353920, ул. Героев Десантников, д. 61	(8617) 63-50-10
Новосибирск	630091, ул. Советская, д. 52	(3832) 20-00-30
Обнинск	249034, ул. Кабицинская Гос Заря №244	(48439) 9-07-46
Омск	644001, ул. Шебалдина, д. 199, к. 1	(3812) 36-65-09, 36-64-33
Орел	302030, ул. Старо-Московская, д. 7	(4862) 54-36-07
Оренбург	460050, ул. Томилинская д. 238/1	(3532) 53-26-11, 27-87-97
Орск	462421, ул. Новосибирская, д. 90	(3537) 42-10-99
Орск	462421, ул. Новосибирская, д. 211	(3537) 28-15-29
Пенза	440600, ул. Гладкова, д. 10	(8412) 55-32-27
Пермь	614064, ул. Героев Хасана, д. 41	(342) 240-25-39, 240-25-38
Петрозаводск	185031, ул. Заводская, д. 4	(8142) 74-72-42, 77-15-77
Псков	180006, ул. Первомайская, д. 33	(8112) 72-45-55, 72-30-56
Пятигорск	357500, ул. Суворовский проезд, д. 1 А	(8793) 38-27-57
Ростов-на-Дону	344004, ул. Нансена, д. 140	(863) 207-21-06, 279-03-05

Ростов-на-Дону	344079, ул. Нансена, д. 77	(863) 295-74-65
Рязань	390000, ул. Кольцова, д. 14	(4912) 28-20-16, (800) 100-80-33
Рязань	390037, ул. Советской Армии, д.5	(4912) 32-07-81
Самара	443052, ул. Земеца, д. 25	(846) 955-24-14
Самара	443080, ул. 4-й проезд, д. 66	(846) 342-52-61
Санкт-Петербург	190103, ул. наб. Обводного канала, д. 187, литер Д	(812) 777-0-111, 251-83-39
Санкт-Петербург	190013, ул. Рузовская, д. 5/13, литер А, пом. 6-Н	(812) 647-35-68
Саранск	430026, ул. Пролетарская, д. 144 А	(8342) 23-32-23
Саратов	410003, ул. Кутякова, д. 22	(8452) 27-26-55, 27-31-46
Саратов	410039, ул. Танкистов, д. 37	(8452) 43-17-23
Серлухов	142200, ул. Северное ш., д. 6	(4967) 76-12-80
Смоленск	214004, ул. 2-й Краснинский переулоч, д. 14	(4812) 32-15-42, 32-14-73
Сокол	162130, ул. Набережная Свободы, д. 52	(81733) 2-29-79, 2-26-72
Сочи	354000, ул. Транспортная, д. 78/8	(8622) 64-87-68
Сочи	354340, ул. Старонасыпная, д. 30/2	(8622) 40-20-64
Сочи	354000, ул. 20-й Горнострелковой дивизии д. 16	(8622) 241-25-92
Ставрополь	355002, ул. Серова д. 263	(8652) 94-55-15
Стерлитамак	453118, ул. Худайбердина, д. 202 А	(3473) 41-41-19
Тольятти	445000, ул. Офицерская, д. 24	(8482) 51-58-13, 51-54-48
Томск	634061, ул. Герцена, д. 72	(3822) 52-25-02, 52-34-73
Тюмень	625026, ул. Республики, д. 143, ост. Газпром	(3452) 31-03-11, 20-55-97
Туапсе	352800, ул. Армавирская, д. 8 А	(918) 600-32-42
Тула	300041, ул. Коминтерна, д. 24	(4872) 55-87-21
Узловая	301600, ул. Трегубова, д. 31 А	(48731) 6-29-64
Улан-Удэ	670031, ул. Сахьяновой, д. 9 В	(3012) 43-70-54, 43-58-61
Ульяновск	432071, ул. пр-т Нариманова, д. 1	(8422) 37-01-46
Ульяновск	432063, ул. Минаева, д. 6	(8422) 30-79-03
Уфа	450078, ул. Кирова, д. 101	(347) 246-31-86
Ухта	169300, ул. Проезд Строителей, д. 21	(8216) 74-84-34
Хабаровск	680014, ул. Переулоч Гаражный д. 4	(4212) 40-07-78
Чебоксары	428000, ул. Базовый проезд, д. 8 Б	(8352) 57-39-62
Челябинск	454138, ул. Молодогвардейцев, д. 7	(351) 267-50-01, 267-50-04
Энгельс	413113, ул. Полиграфическая, д. 186	(8453) 55-85-78
Южно-Сахалинск	693005, ул. Железнодорожная, д. 29	(4242) 46-22-08
Якутск	150014, ул. пер. Вилюйский, д. 6, пав. 8	(4112) 32-10-15
Ярославль	150014, ул. Рыбинская, д. 30/30	(4852) 20-05-28, 20-05-29
Ярославль	150040, ул. пр-т Ленина, д. 37/73, пом. 69, 70, 71	(4852) 73-34-91
<b>Приёмный Пункт</b>		
Саранск	430026, ул. Пролетарская, д. 144 А	(8342) 23-32-23
Тверь	наб. Никитина, д. 142	(4822) 52-27-87

#### Украина

UA	Донецк	83018, ул. Ершова д. 10	38(062) 349-24-20, 349-24-30
	Днепропетровск	49038, ул. Вокзальная, д. 6	38(056) 770-60-28
	Запорожье	69057, ул. 40 лет Советской Украины, д. 86Б	38(061) 220-28-13
	Ивано-Франковск	76000, ул. Мельничука, д. 8	38(0342) 50-24-04
	Киев	04073, ул. Сырецкая, д. 33Ш	38(044) 581-11-25
	Львов	79020, ул. Замарстыновская, д. 76	38(0322) 24-72-13, 24-72-51
	Одесса	65033, ул. Строганова, д. 29А	38(0482) 37-61-76
	Севастополь	99003, ул. Льва Толстого, д. 7	38(0692) 55-23-34
	Симферополь	95011, ул. Крылова, д. 21/22	38(0652) 600-936
	Харьков	61001, ул. Юлия Чигирина, д. 13	38(057) 731-97-22, 24, 26
	Луцк	43024, пр. Соборности, д. 11 а	38(0332) 29-97-90
	КривойРог	50000, пр. Мира, д. 16	38(056) 404-03-45
	Херсон	73000, ул. Дровника, д. 12	38(0552) 39-06-90

#### Армения

AM	Ереван	0070, ул. Вардананца, д. 28	(37410) 57-02-31
----	--------	-----------------------------	------------------

#### Беларусь

BY	Минск	220049, ул. Волгоградская, д. 13, к. 8	(017) 280-77-81, 280-76-93
----	-------	--	----------------------------

#### Казахстан

KZ	Алматы	050060, ул. Березовского, д. 3А	(727) 244-64-46
	Актобе	030000, ул. Санкибай Батыра, д. 4 Л	(7132) 53-86-80
	Астана	010000, ул. Пушкина, д. 37/1	(7172) 47-81-37
	Усть-Каменогорск	070003, ул. Космическая, д. 4/19	(7232) 53-45-44
	Кустанай	110000, ул. Складская, бутик № 35	(7142) 39-25-24

#### Грузия

GE	Тбилиси	0141, ул. Ксанская №22	(832) 260 94 49
----	---------	------------------------	-----------------

Сервисная сеть **BLACK & DECKER** постоянно расширяется.

Информацию об обслуживании в других городах Вы можете получить по телефонам  
в Москве: (495) 258 39 81/2/3, в Киеве: (044) 507 05 17  
<http://www.blackanddecker.ru>

Исправный и полностью укомплектованный товар получил(а), с гарантийными условиями ознакомлен(а)/  
Справний та повністю укомплектований товар отримав(ла), з гарантійними зобов'язаннями ознайомлен(а)/  
Спраўны і поўнасьцю укамплектаваны тавар атрымаў(ла), з гарантійнымі умовамі азнаёмлены(а)/  
Тұзу және толық жинақталған тауар қабылдадым, кепілдік шарттарымен таныстым/  
Тузатилган ва тулик комплектли махсулотни олдим, гарантия шартлари билан танишиб чиқдим“

*Подпись покупателя/ Підпис покупця/ Подпис покупніка/ Сатып алушының қолтанбасы/ Харидорнинг имзоси*



Наименование инструмента	
Модель	
Наименование продавца	
Дата продажи	

М.П.  
Продавца

Инструмент	Серийный номер	Дата производства
Зарядное устройство		
Аккумулятор 1		
Аккумулятор 2		



Уважаемый покупатель!

**2 ГОДА  
ГАРАНТИИ**

1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия Black+Decker и выражаем признательность за Ваш выбор.
2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке. В гарантийном талоне должны быть внесены: модель, дата продажи, серийный номер, дата производства инструмента; название, печать и подпись торговой организации. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона, а также несоответствия указанных в нем данных мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
3. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство. Гарантийный срок на инструмент составляет 24 месяца и исчисляется со дня продажи. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период его нахождения в ремонте. Срок службы изделия составляет 5 лет со дня продажи.
4. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в уполномоченные сервисные центры Black+Decker, адреса и телефоны которых Вы сможете найти в гарантийном талоне, на сайте [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) или узнать в магазине. Наши сервисные станции - это не только квалифицированный ремонт, но и широкий ассортимент запчастей и принадлежностей.
5. Производитель рекомендует проводить периодическую проверку и техническое обслуживание изделия в уполномоченных сервисных центрах.
6. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и вызванные дефектами производства и \ или материалов.
7. Гарантийные условия не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:
  - 7.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия, применения изделия не по назначению, неправильном хранении, использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных производителем.
  - 7.2. Механического повреждения (сколы, трещины и разрушения) внутренних и внешних деталей изделия, основных и вспомогательных рукояток, сетевого электрического кабеля, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
  - 7.3. Попадания в вентиляционные отверстия и проникновение внутрь изделия посторонних предметов, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение изделия по назначению, такими как: стружка, опилки, песок, и пр.
  - 7.4. Воздействий на изделие неблагоприятных атмосферных и иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети, указанных на инструменте.
  - 7.5. Стихийного бедствия. Повреждение или утрата изделия, связанное с непредвиденными бедствиями, стихийными явлениями, в том числе вследствие действия непреодолимой силы (пожар, молния, потоп и другие природные явления), а также вследствие перепадов напряжения в электросети и другими причинами, которые находятся вне контроля производителя.
8. Гарантийные условия не распространяются:
  - 8.1. На инструменты, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченного сервисного центра.
  - 8.2. На детали и узлы, имеющие следы естественного износа, такие как: приводные ремни и колеса, угольные щетки, смазка, подшипники, зубчатое зацепление редукторов, резиновые уплотнения, сальники, направляющие ролики, муфты сцепления, бойки, толкатели, стволы, и т.п.
  - 8.3. На сменные и расходные части: цанги, зажимные гайки и фланцы, фильтры, ножи, шлифовальные подошвы, цепи, звездочки, пильные шины, защитные кожухи, пилки, абразивы, пильные и абразивные диски, фрезы, сверла, буры и т.п.
  - 8.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента (как механической, так и электрической), повлекшей выход из строя одновременно двух и более деталей и узлов, таких как ротора и статора, обеих обмоток статора, ведомой и ведущей шестерни редуктора или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочего: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждение, в полной комплектации, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Ф.И.О. и подпись владельца \_\_\_\_\_

#### ОТМЕТКА О ПРОВЕДЕНИИ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

№1	№2	№3	№4
Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления
Дата ремонта	Дата ремонта	Дата ремонта	Дата ремонта
Дата выдачи	Дата выдачи	Дата выдачи	Дата выдачи
Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра



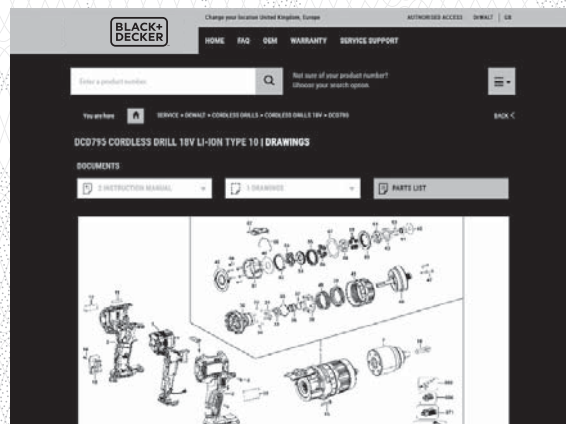
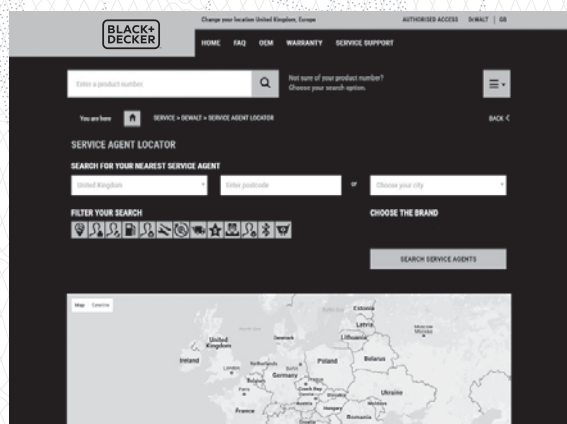
Уважаемые клиенты, наша сеть авторизованных сервисных центров постоянно расширяется. Актуальную информацию об обслуживании инструментов, в интересующем вас городе, вы можете узнать на сайте

**www.2helpU.com**

На сайте [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) доступны следующие функции:

**Информация по авторизованным сервисным центрам:**

- Список авторизованных сервисных центров
- Удобный поиск ближайшего сервисного центра
- Руководство по эксплуатации
- Технические характеристики
- Список деталей и запасных частей
- Схема сборки инструмента



Также данную информацию вы можете получить позвонив по телефонам:

**+7(800) 10 00 876** в России

**+38(044) 507 05 17** в Украине

C O M P A N Y